

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band: 90 (1964)

Heft: 52

Rubrik: Bärner Platte

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Ueli der Schreiber:

Bärner Platte

O du fröhliche!

Dies wäre nun der Augenblick für eine wehmütig-vorwurfsvolle Be trachtung über den Weihnachts rummel, der aus einem christlichen Fest ein Bombengeschäft macht.

«Ging ich da jüngst ...» müßte man anfangen, und dann käme man auf das unfreundliche Gedränge in Lauben und Läden, den erhöhten Lärm und Gestank des Straßenver kehrs, das gereizte Gebaren über arbeiteter Käufer und Verkäufer und die billige Goldfolien-Fröm migkeit bethlethemischer Schau fendersterdekorationen zu sprechen. «Heilige Familie zwischen Salami und Sardinen» und dergleichen.

Dann müßte man als wirkungsvollen Gegensatz dazu die Advents zeit im stillen Dörfchen schildern: knirschender Schnee, fernes Glöckengeläute, fröhliches Schellen von Pferdeschlitten, fromm jauchzende Bauernkinder und all das. Vielleicht noch ein zartes Rehlein, das scheu aus dem Walde tritt und ahnungs voll zu den Sternen aufblickt. Das läse sich gut.

Hat jemand etwas dagegen, wenn ich darauf verzichte?

Klar: es ist in diesen Tagen beson ders ungemütlich auf unseren Straßen und in den Verkaufslokalen – das sind aber eigentlich bedauernswerte Leute, die Gemütlichkeit und echte Weihnachtsstimmung auf der Straße und in Warenhäusern suchen müssen! Normalerweise findet man das zuhause und empfindet es sogar um so tiefer und dankbarer, je hektischer es draußen zugeht.

Außerdem aber lassen sich sogar im öffentlichen Rummel einige er

freuliche Beobachtungen machen. Nennen wir nur zwei. Erstens: Su chen Sie einmal in den Warenkatalogen dieses Winters nach kriegerischem Spielzeug! Sie werden weder feuerspeiende Tanks noch Kampfflugzeuge noch Spielsoldaten noch Miniaturschußwaffen finden. Ist das nicht anerkennenswert?

Und zweitens: Mitten im lärmenden, übelriechenden Meer von Motoren und Menschen stößt man auch jetzt, wie jedes Jahr, da und dort auf kleine Inseln, die das ausstrahlen, was man sonst auf der Straße vergeblich sucht. Sie kennen es wohl auch: Ein paar Musikanten und Sänger der Heilsarmee mit ihrem Sammeltopf. Sie musizieren und singen. Man versteht im allgemeinen Tosen des Verkehrs nur einige Worte ihres Liedes: «Freude» ... «preisen wir» ... «Liebe» ... «Jesu» – aber das genügt. Man kramt eine Münze hervor, läßt sie in der Gewißheit, dieses Geld gut angelegt zu haben, in den Topf fallen, und fühlt sich vielleicht sogar etwas gerührt über dieses Trüpplein, das den Mut aufbringt, so altmodisch fromm und gläubig seine Stützpunkte im lauten Rummel zu behaupten. Gerührt, oder zumindest nachdenklich. Gespottet wird jedenfalls nicht über diese uniformierten Himmelsboten. Ich möchte es auch niemandem raten!

Vom Himmel hoch...

kommen nicht nur geräuschlos schwabende Engel, sondern auch Flugzeuge, die zwar etwas Bewundernswürdiges und Nützliches, aber leider auch Lärmiges sind. Zum Glück liegt unser Flugplatz, das Belpmoos, fünfhalb Kilometer vom Bundeshaus entfernt, so daß man nicht eigentlich von Ruhestörung sprechen kann. Außerdem erlauben es seine Lage und Ausdehnung nicht, daß heulende Düsenflugzeuge auf ihm verkehren. Letztere können wir jederzeit in Kloten besteigen. Vom Belpmoos nach Kloten sind es etwa vierzig Flugminuten; per SBB kann man jenen Flughafen in rund zwei Stunden erreichen: etwas länger, aber auch billiger.

Man könnte also meinen, auf diesem Gebiet sei für uns Berner alles in bester Ordnung.

Irren ist menschlich (Seneca).

Ein Berner namens Theo Tritten

war technisch äußerst fortgeschritten, weshalb er seine Weihnachtsfichte mit stromgespiesn Kerzenlichte von insgesamt zweihundert Watt versehen und beleuchtet hat.

Nun hat ein Kabel, falsch montiert, ihm einen Kurzschluß provoziert, so daß die ganze Pracht erlosch.

Da sagte Tritten nur: «Was wosch – wes nid soll sy, de sölls nid sy; me nimmts, wis chumt, u schickt sech dry», griff dann mit unbeschwertem Herzen nach den beworbenen alten Kerzen und sprach nach einer Weile froh: »s isch eigetlech vil schöner sol!»



Es begann damit, daß die Swifair die Linie Kloten–Bern aufgab, weil ihr kein für das Belpmoos geeignetes Flugzeug mehr zur Verfügung stand. Ein solches hätte sie jedoch der Berner Fluggesellschaft Alpar geschenkt, und dieser hätten wir dann als städtische und kantonale Steuerzahler geholfen, das unvermeidliche Defizit zu tragen.

Doch da kam die Globe Air aus Basel und sagte, sie würde die Sache an die Hand nehmen und erst noch auf Subventionen verzichten. Das ließ sich hören.

Aber da kam (ebenfalls aus Basel) die Balair und sagte, auch sie sei bereit, die Linie zu betreiben, auch wenn sie die finanzielle Seite vielleicht etwas realistischer betrachte als die Globe Air.

Aber da kam das eidgenössische Luftamt und sagte, mit den in Frage kommenden Flugzeugen komme eine Landung auf dem Belpmoos aus Sicherheitsgründen überhaupt nicht in Frage, und die Globe Air habe übrigens schon den ganzen Sommer hindurch Landungen vorgenommen, ohne eigentlich Landungen vornehmen gedurft zu haben.

Aber da kam die Swifair und sagte, auch sie haben nicht ganz den Sicherheitsvorschriften entsprochen habende Landungen auf dem Belpmoos durchgeführt. Das war ehrlich, und man fragte sich mit Argwohn, was die Swifair mit diesem Geständnis wohl bezwecke.

Aber da kam Herr Bundesrat Spühler und sagte, das sei ein Fragenkomplex, und den müsse die Eidgenössische Luftfahrtkommission gründlich prüfen.

Bis jetzt habe ich den Gemeinderat, den Stadtrat und den Regierungsrat noch aus dem Spiel gelassen. Die kommen jetzt noch dazu, denn auch sie sagten einiges, und peinlicherweise nicht immer das gleiche.

Vielleicht wären sie eines Tages zu einer klaren Stellungnahme gekommen – aber da kam, wie gesagt, das Eidgenössische Luftamt mit seinem Landeverbot, und jetzt spricht man davon, daß eine neue, kantonale Fluggesellschaft gegründet werden soll unter dem Namen: Mis Air.

Wäre ich Mitarbeiter eines Sensationsblattes, dann würde ich mich jetzt – im Dienste der Wahrheit, wie es immer so schön heißt – bemühen, hinter die Kulissen zu blicken und die Ergebnisse dieses Blicks in einer fettgedruckten Artikelserie veröffentlichten unter dem Titel: *Die Belpmoos-Story*. Vielleicht gelänge es mir, skandalöse Zustände aufzudecken. Wer weiß, ob der Direktor des Luftamtes nicht einen Vetter dritten Grades bei der Swifair hat, oder ob nicht ein Berner Gemeinderat Balair-Aktien besitzt! Möglicherweise ließe sich auch eine vertrauenswürdige Person auftreiben, die einmal im Konsum gehört hat, wie Frau Spühler sich abfällig über die Globe Air äußerte. Solchen wichtigen Spuren müßte man nachgehen, denn was in der gewöhnlichen Presse jeweils veröffentlicht wird, sind ja doch nur tendenziöse Schachzüge der beteiligten Parteien.

Allein das alles ist, im milden Licht des Christbaums besehen, ja gar nicht so wichtig. Wenn ich nach Beirut fliegen will, dann macht es mir nicht das geringste aus, zuerst eine kurze Strecke auf Geleisen zu reisen – ganz abgesehen davon, daß es mich gegenwärtig gar nicht besonders nach Beirut zieht. Eines ist jedenfalls sicher: Mit der Lösung der Berner Flugplatzfrage wird keine Entscheidung über das Wohl oder Weh der schweizerischen Hauptstadt gefällt werden, wie einige Fanatiker das verkünden. So schnell geht der Berner nicht in die Luft.



Wengen

In Wengen wird man wirklich so, wie jeder sein will: braun und froh!